

# LOKALANZEIGER

Zeitung für Pfungstadt · Seeheim-Jugenheim  
Alsbach-Hähnlein und Bickenbach

meinsüd

# hessen

Ausgabe 28

WEIHNACHTEN 2021

1. Jahrgang

*Sehr geehrte Leserinnen und Leser,*

*Weihnachten ist jedes Jahr aufs Neue etwas ganz Besonderes  
– auch in schwierigen Zeiten wie diesen.  
Daher möchten wir Ihnen allen ein frohes, unbeschwertes Fest  
im Kreise Ihrer Lieben wünschen.  
Nehmen Sie sich eine Auszeit vom Alltag und genießen Sie  
besinnliche Stunden unter dem Weihnachtsbaum.*

*Ihr gesamtes Verlagsteam  
der Combi Medien Verlag GmbH*

**Combi**  
Medien Verlag GmbH

## GOLD-ANKAUF & AUKTION

Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten

### AUKTIONSHAUS Albert Kiel

Darmstadt-Eberstadt - Tel.: 06151 - 55047 - Fax: 55049  
Pfungstädter Str. 35 - Email: info@kiel-briefmarken.de



Ihr  
Fachbetrieb  
vor Ort!

**MMP**  
GmbH

Ihr Fachbetrieb

für Elektroarbeiten

- Photovoltaik / Solaranlagen
- Altbau-Renovierung
- Neubau-Installationen
- Kabelfernsehen
- Antennen-/ Satelliten-Anlagenbau
- Sprech-, Klingelanlagen
- ELEKTRO Beratung + Planung
- 24-Stunden Notdienst
- Kundenservice
- IT-Dienstleistungen
- VIDEO-Überwachung
- Gebäudesicherung – Gebäudeüberwachung
- ELEKTRO-Geräte – Verkauf + Reparatur

Schloßstraße 48 · 64342 Seeheim-Jugenheim  
Telefon 06257 / 84965 · Fax 06257 / 969895

## Antik Galerie

WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER

GOLD AN- UND VERKAUF

ANTIKGALERIE\_POORHOSAINI

tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688  
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de  
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

OPEL ASTRA  
NEUWAGEN  
ZU TOP  
KONDITIONEN

SOFORT  
VERFÜGBAR



**brass**  
Geh' ums Auto, geh' zu brass.



## Pfandkredit Goldankauf

diskret · sofort · bar

Adelungstr. 23  
Tel: 06151 - 20321  
www.leihhaus-darmstadt.de  
DI - FR 9:30 - 17:30 + SA 10 - 14

Leihhaus Darmstadt  
Seit 1963

## GÄRTNER VERPUTZ gmbh

Innungs- und Ausbildungsbetrieb  
QUALITÄT SEIT 1998

- Außenputz
- Wärmedämmverbundsysteme
- Anstrich
- Rauputz, Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten
- Laminat- und Vinylböden
- Trocknungsgeräteverleih

Bensheim · ☎ 06251/787811  
info@gaertner-verputz.de  
www.gaertner-verputz.de

## LOKALANZEIGER

WÖCHENTLICH  
IN IHREM  
BRIEFKASTEN

FALK-HÖRR  
Bestattungen

Würdevolle Begleitung und Betreuung im  
Trauerfall und bei der Bestattungsvorsorge.

IHR BESTATTUNGSHAUS AM FRIEDHOF

Lindenstraße 110 Tel. 06157 3222  
64319 Pfungstadt www.falk-hoerr.de



Eine Zweigniederlassung der Best Bestattungs- und Vorsorgedienst GmbH, Merckstr. 13, 64283 Darmstadt.

Wir teilen schon seit 1959.

Wir sind schon lange weltweit vernetzt und teilen Ideen und Wissen mit lokalen Partnern. Damit arme und ausgegrenzte Menschen in Würde leben können.

Mitglied der **act Alliance**

**BroT**  
für die Welt

Würde für den Mensch

## Weiterentwicklung des Akaziengartens gelingt nur Schritt für Schritt

Landesbetrieb Bau und Immobilien Hessen stellt umfassendes Konzept vor – Von Ralf Hellriegel

BESSUNGEN – „Den Akaziengarten nach historischem Vorbild wiederherzurichten ist eine langfristige Aufgabe, die aus vielen einzelnen Maßnahmen besteht. Die unterschiedlichen Schritte müssen in Orientierung an einem umfassenden Parkentwicklungskonzept umgesetzt werden und bauen aufeinander auf.“

Mit diesen Worten begrüßte der Direktor des zuständigen Landesbetriebs Bau und Immobilien Hessen (LBIH), Thomas Platte, am 15. Dezember die zahlreichen Anwohner des Parks sowie Pressevertreter im Akaziengarten.

In den „Bessunger Neue Nachrichten“ vom 4. Dezember hatten wir berichtet, dass sich engagierte Bürgerinnen und Bürger



AUF GROSSES INTERESSE stieß der Ortstermin zum Parkentwicklungskonzept im Akaziengarten am vergangenen Donnerstag. (Zum Bericht) (Foto: Ralf Hellriegel)

namens „Revolutionäre Akaziengarten Front“ aus dem Quartier zusammengetan haben und ihren Unmut über die angeblich jahrelange Untätigkeit des LBIH unter dem Motto „Taten statt Worten“ geäußert und selbst Hand angelegt hatten. Sie pflanzten eingenüchsig hochwertige Fliedersträucher und sieben Bäume in „ihren“ Park und lösten damit den eilig einberufenen Vor-Ort-Termin des LBIH am vergangenen Donnerstagnachmittag aus. Vorausgegangen war ein Schreiben des Landesbetriebs an den Verein „Zusammen in der Postsiedlung e.V.“, in dem darauf hingewiesen wird, dass die Pflanzaktion widerrechtlich erfolgt sei und die Anpflanzungen bis spätestens bis zum 15. Dezember rückgängig zu machen sind. Dagegen setzte sich die Initiative sehr deutlich zur Wehr.

Bei dem Treffen wurde klar, dass der LBIH, der die Verantwortung für den Park trägt, nicht nur turnusmäßige Pflegearbeiten ausführt. Es ist unter anderem auch ein umfangreiches Baumkataster entstanden. Außerdem gab es in der Vergangenheit Bodenuntersuchungen und Maßnahmen zur Kampfmittelräumung. Gemeinsam mit dem Parkentwicklungskonzept liegen erst seit dem vergangenen Jahr alle nötigen vorbereitenden Unterlagen vor. Jetzt könne der Park Schritt für Schritt und nach den Vorgaben des Denkmalschutzes weiterentwickelt werden, so der Landesbetrieb.

„Natürlich fordert ein so komplexer, langwieriger Prozess gerade den Anwohnerinnen und Anwohnern einige Geduld

ab“, erklärte Thomas Platte vor dem Hintergrund der jüngsten öffentlichen Diskussionen um den Park.

„Auch bei diesem Projekt gilt: Was langfristig gut sein soll, muss gründlich gemacht werden. Deswegen ist in den nächsten Umsetzungsschritten auch mit Baggerarbeiten zu rechnen, etwa für den Wegebau und für die Versorgungsleitungen zur Bewässerung. Der Park wird also in Teilen zunächst zu einer Baustelle. Einige Dinge, wie etwa Neubepflanzungen, sind natürlich erst im Anschluss an die Bauarbeiten sinnvoll“, machte Thomas Platte deutlich. Sabina Freienstein, Leiterin der zuständigen LBIH-Niederlassung Süd, erläuterte dazu: „Wir wissen, dass den Darmstädterinnen und Darmstädtern der Akaziengarten am Herzen liegt. Trotzdem sind wir mit einer kürzlich durchgeführten Pflanzaktion einiger Bürgerinnen und Bürger nicht einverstanden. Die Aktion war mit uns nicht abgeprochen und ist schlicht nicht vereinbar mit dem denkmalrechtlich geschützten Entwicklungskonzept für den Park. Zudem wurden sogenannte Neophyten eingebracht. Das sind Pflanzen, die hier nicht heimisch sind und als invasiv eingestuft wurden. Der LBIH trägt die Verantwortung für den Park und muss sich selbst auch an den Vorgaben des Natur- und Denkmalschutzes orientieren. Daher ist klar, dass die Neupflanzungen nicht bleiben können. Die Akteure hinter der neuerlichen Pflanzaktion haben wir jüngst zu einem Gespräch eingeladen. Unser Angebot blieb allerdings leider unbeantwortet.“

Zu der aktuellen Diskussion um Baumfällungen im Park führte Thomas Platte aus: „Die Auswirkungen des Klimawandels machen auch vor dem Akaziengarten nicht halt. Die Sturmereignisse der vergangenen Jahre haben gezeigt, welche Gefahr für Besucher des Parks von nicht mehr standsicheren Bäumen ausgehen kann. Daher haben wir einen Sachverständigen mit regelmäßigen Kontrollen beauftragt. Er hat 53 Bäume als abgestorben oder nicht mehr haltbar eingestuft. Der LBIH ist gehalten, diese gutachterliche Festlegung umzusetzen. Die notwendige Fällgenehmigung des Umweltamtes liegt vor.“

Sabina Freienstein erläuterte abschließend: „Unser Landesbetrieb hat in den vergangenen Jahren mehrfach auf eine transparente Information der Anwohnerinnen und Anwohner gesetzt. Mit „Pro Akaziengarten e.V.“ hat die Niederlassung Süd bei passender Gelegenheit auch bereits konkret zusammengearbeitet. Diese Offenheit für ein beiderseits vertrauensvolles Zusammenwirken behalten wir im Rahmen unserer Möglichkeiten und unserer Pflichten für den Park gern bei.“ Alles in allem hat der gut einständige Austausch zwischen dem Landesbetrieb und Pro Akazienpark am Ende für Transparenz gesorgt. Man wird von beiden Seiten die weiteren Schritte um das Parkentwicklungskonzept für den Akaziengarten sehr genau im Auge behalten. Auch die „Bessunger Neue Nachrichten“ werden über die weiteren Schritte berichten.

BESTATTUNGEN  
**KÖLSCH**  
Georgenstraße 40A  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Telefon (0 61 51) 9 44 90  
Telefax (0 61 51) 94 49 16

### Beilagenhinweis

In der heutigen Ausgabe finden Sie folgende Beilagen:

Marktkauf, Aral, Kölle Zoo, LIDL, Mix Markt, Netto, ROFU, Thomas Philipps, Edeka, CAP Markt, E-Center, Nah&Gut,

Einige Beilagen finden Sie nur in Teilen der Ausgabe.



### WICHTIGE RUFNUMMERN

◇ ALLZEIT ambulanter Pflegedienst Naake	06151 6601144
◇ Apothekennotdienst	0800 0022833
◇ Ärztl. Bereitschaftsdienst	116117, 06151 896619*
◇ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151 28073
◇ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service	06151 5050
◇ Bestattungen Breitwieser	06151 55890
◇ Bestattungen Dechert	06151 96810
◇ Bestattungen Kahrhof	06151 599080
◇ Bestattungen Willenbücher	06151 64705
◇ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151 132423
◇ Darmstädter Pflege- und Sozialdienst	06151 177460
◇ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst	06151 360610
◇ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz	06151 3606680
◇ Feuerwehr / Rettungsleitstelle	112
◇ Frauenhaus	06151 376814
◇ Frauennotruf (Pro Familia)	06151 45511
◇ Gesundheitsamt	06151 3309-0
◇ Giftnotrufzentrale	06131 19240
◇ Kinderschutzbund	06151 3604150
◇ Krankentransport	06151 19222
◇ Medikamentennotdienst	0800 1921200
◇ Notdienst der Elektro-Innung	06151 318595
◇ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151 783065
◇ Pflegedienst Hessen Süd	06151 969770
◇ Pflegenotruf (19-7 Uhr, Wochenende)	06151 95780888
◇ Polizeinotruf	110
◇ Psychiatrischer Notdienst	06151 1594900
◇ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
◇ Telefonseelsorge	0800 1110111 o. 0800 1110222
◇ Zahnärztlicher Notdienst	01805 607011

\* Telefonate werden aufgezählt

**Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?**

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter [info@udvm.de](mailto:info@udvm.de)

**SPORTSTUDIO**  
Fitness, Kurse und Sauna  
seit 1983 in Eberstadt  
ohne Vertragslaufzeit

**AKUFGYM**  
FIT WITH A SMILE

Mühlthalstrasse 21 • 64297 Eberstadt • Tel.: 06151 594710 • [www.akuf-gym.de](http://www.akuf-gym.de)

Ihr Altgold ist Geld wert!  
Barankauf bei Ihrem Fachmann  
**welz** SEIT 1833  
Juwelier & Uhrmacher  
Goldschmiedearbeiten  
Eberstädter Straße 31  
Pfungstadt • Tel. 06157/3615  
[www.welz.info](http://www.welz.info)

alles **ECHT SCHAF!**  
Gesundheit durch natürliche Wärme!  
Montag – Freitag:  
10 – 13 Uhr & 14 – 18 Uhr  
Samstag: 10 – 13 Uhr  
Darmstädter Str. 1  
64673 Zwingenberg  
[www.alles-echt-schaf.de](http://www.alles-echt-schaf.de)  
Telefon: 0177 / 5 61 83 32

### Die Fernsehritzen



Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore, Kabel- und Sat-Empfang, Elektronik für Musiker

☎ 933553

Bessunger Str. 76a  
64285 Darmstadt  
[www.fernsehritzen.de](http://www.fernsehritzen.de)

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr.  
8.30-10.30 Uhr  
16.00-18.00 Uhr

### Impressum

NEUE NACHRICHTEN  
**BESSUNGER**

**LOKALANZEIGER**

Ercheinungsweise:  
wöchentlich samstags kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt und der nördlichen Bergstraße, der Heimstättensiedlung, Arheilgen, Kranichstein, Wixhausen, Martinsviertel und Johannesviertel sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt  
Vertrieb:  
EGRO Direktwerbung GmbH  
Bieberer Straße 137  
63179 Oberthausen

Herausgeber:  
Combi Medien Verlag GmbH  
Marktplatz 3  
64283 Darmstadt  
Telefon 0 61 51 3929833  
Telefax 0 61 51 3929899  
[info@combi-medien.de](mailto:info@combi-medien.de)  
[www.combi-medien.de](http://www.combi-medien.de)



Geschäftsführung:  
Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.),  
Markus Echemach

Chefredaktion:  
Ralf Hellriegel

Telefon: 06154 6967552

[info@ralf-hellriegel-verlag.de](mailto:info@ralf-hellriegel-verlag.de)

[www.ralf-hellriegel-verlag.de](http://www.ralf-hellriegel-verlag.de)

Produktmanager:  
Arthur Schönbein

Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme  
(jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter  
[redaktion@combi-medien.de](mailto:redaktion@combi-medien.de).

Für unangefordertes eingesandenes Manuskript-  
und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf  
Veröffentlichung und Haftung.

Für Anzeigen:  
[anzeigen@combi-medien.de](mailto:anzeigen@combi-medien.de)

Für redaktionelle Texte:  
[redaktion@combi-medien.de](mailto:redaktion@combi-medien.de)

Anzeigen: Regina Kasten (verantwortl.)

Es gilt die Anzeigenpreisliste 2020.

Satz: Ulrich Diehl Verlag &  
Medienservice GmbH

Druck: Druck und Pressehaus Naumann  
GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1,  
63751 Gelnhausen

Gesamtauflage: über 83.353 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss:  
montags, 14.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten. Abdrucke, auch aus-  
zugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung  
des Verlags. Der „Lokalanzeiger“ und die  
„Bessunger Neue Nachrichten“ werden auf  
umweltfreundlichem,  
recyclingfähigem Papier  
gedruckt, das vorwie-  
gend aus Altpapier  
hergestellt wurde.

Leserbriefe veröffent-  
lichen wir nach dem  
Maß des vorhandenen  
Platzes. Für den Inhalt  
von Leserbriefen wird  
jegliche Haftung aus-geschlossen, Kürzungen  
bleiben vorbehalten. Für Gestaltung, Satz und  
Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheber-  
recht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten  
möchten, bitten wir Sie, einen Werbever-  
botsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „Keine  
kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkas-  
ten anzubringen. Weitere Informationen  
finden Sie auf dem Verbraucherportal  
[www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).



## „Darmstädter helfen Darmstädtern“ in der Teestube

**DARMSTADT** – Alle Jahre wieder lädt die Teestube KONKRET bedürftige Menschen zu einer liebevoll gestalteten Weihnachtsfeier in ihre Einrichtung in die Alicenstraße ein.

Die Teestube ist eine ambulante Beratungsstelle mit angegliedertem Tagesaufenthaltsbereich für Menschen in Wohnungsnot. Ob man ein Dach über dem Kopf braucht, Unterstützung bei der Sicherung der Wohnung oder Rat und Auskunft über sozialrechtliche Ansprüche hat, die Mitarbeiter der Teestube helfen weiter. Sie beraten und unterstützen kostenlos, vertraulich und anonym. Dieser Tage kam eine Anfrage der Teestube an Bernd Salm, Mitbegründer der Aktion „Darmstädter helfen Darmstädtern“ (DHD), ob man denn zur diesjährigen Weihnachtsfeier am 16. Dezember einen Beitrag leisten könne. Dem kamen die Mitglieder von DHD sehr gerne und unbürokratisch nach. „Das passt doch genau in unser Konzept“, stellten die DHD-Akteure Bernd Salm, Daniel Christoffel und Ralf Hellriegel übereinstimmend fest. Kurzerhand organisierte man 100 Portionen Gulaschsuppe und Frikadellenbrötchen, die neben frisch von



**GUTEN APPETIT.** Daniel Christoffel und Ralf Hellriegel von „Darmstädter helfen Darmstädtern“ bei der Ausgabe von Gulaschsuppe und Frikadellenbrötchen (Zum Bericht).

(Foto: Veranstalter)

den Teestuben-Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zubereiteten Waffeln, Plätzchen Kaffee und weiteren Leckereien reichenden Absatz fanden. Daniel Christoffel hatte darüber hinaus auch noch zahlreiche wärmende Decken für die Menschen in Not mitgebracht. Die Aktion „Darmstädter helfen Darmstädtern“ versteht ihr ehrenamtliches Engagement als Direkthilfe für hilfsbedürftige Menschen in Darmstadt. Unter dem Motto: „Wir sind nicht nur verantwortlich für das was wir tun, sondern vor allem für das was wir nicht tun“, setzt DHD die eingehenden Spenden zweckgebunden da ein, wo

Hilfe dringend gebraucht wird. Seit Gründung von DHD im Jahr 2007 wurden bereits knapp 50.000 Euro an Direkthilfen geleistet.

Teestuben-Projektleiterin Ibo-lya Reti und ihre Mitarbeiter freuten sich über die großzügige DHD-Spende und bedankten sich im Namen ihrer zahlreichen „Gäste“. Die Aktion „Darmstädter helfen Darmstädtern“ (DHD) freut sich über jede Spende für ihre ehrenamtliche Arbeit und sagt Danke für Ihre Unterstützung. Spendenkonto bei der Volksbank Darmstadt-Südhessen eG, IBAN: DE24 5089 0000 0002 0002 02. (rh)

## Gemeinsam ist weniger einsam

SGA Triathleten laufen 44 Kilometer

**DARMSTADT** – Am vergangenen Wochenende, waren zwei SGA Triathleten beim DA44 dabei, einem privat organisierten 44 km Lauf rund um Darmstadt.

Ohne Zeitnahme gemeinsam locker laufen; ganz nach dem Motto „gemeinsam ist weniger einsam“. Nur die letzten 16 km gelaufen ist Kathrin Strelow von den SGA Triathleten. Es muss also nicht immer Wettkampf sein. Die SGA unternimmt viele gemeinsame Akti-

vitäten auch neben den Wettkämpfen; es braucht nicht immer auf Leistung zu gehen. Es darf auch ganz entspannt sein, und was „entspannt“ ist, liegt im Ermessen jedes Einzelnen. (sga)

Auch Externe und Neumitglieder sind immer gern gesehen. Neuigkeiten und Updates sind auf der Homepage, [www.sg-arheilgen.de](http://www.sg-arheilgen.de), der SG Arheilgen – Triathlonabteilung zu finden.



**SPORTLICHER LEITER** der Triathlonabteilung Henri Lassig (li.) und Marcus Ortland.

(Foto: Privat)

## Entwicklungskonzept für Seeheim-Jugendheim

Ergebnisse des zweiten Bürgerforums veröffentlicht

**SEEHEIM-JUGENHEIM** – Obwohl ein weiterer Schritt der wichtigen Bürgerbeteiligungsformate zum Thema Dorfentwicklung Corona-bedingt erneut digital stattfinden musste, fanden sich zahlreiche interessierte Bürgerinnen und Bürger online zusammen, um über die Zukunft Seeheim-Jugendheims ergebnisorientiert zu diskutieren und erste Projektideen zu sammeln.

Die Themen Verkehrssicherheit, Klimaschutz, Förderung der Bürgerhäuser sowie Wirtschaftsförderung sind dabei nur einige der von den Teilnehmern vorgetragenen Ansätze für die Zukunft der Gemeinde. Bürgermeister Alexander Kreissl und Dorte Meyer-Marquardt von der zuständigen Fachbehörde im Landratsamt Darmstadt-Dieburg zeigen sich erfreut über die jüngsten Ergebnisse der Bürgerbeteiligung: „Die von der cima moderierten digi-

talen Dialogformen für die Bürgerschaft haben eine Vielzahl von interessanten Ideen und Projektansätzen zum Ergebnis gehabt“. Zum Hintergrund: Mitte November fand das zweite öffentliche Bürgerforum im Rahmen des Integrierten Kommunalen Entwicklungskonzepts (IKEK) statt. „Aufgrund der erneut schwierigen pandemischen Lage und den entsprechenden Rahmenbedingungen haben wir uns ein weiteres Mal auf ein digitales Format geeinigt“, so der Ratshauschef zur Durchführung der Veranstaltung. Mit rund 30 interessierten Bürgerinnen und Bürgern erzielte das zweite Bürgerforum eine gute Resonanz. „Erfreulich war, dass viele Teilnehmer, die sich bereits in der ersten Diskussionsrunde im September beteiligt hatten, auch jetzt wieder mit dabei waren“, so Bürgermeister Alexander Kreissl und Projektleiter Dr. Stefan Leuninger von der cima über

das rege Projektinteresse. Sehr positiv wird auch die Teilnehmerstruktur bewertet: Sowohl Bürgerinnen und Bürger aus allen Ortsteilen wie auch aus allen Altersstufen waren vertreten. Die Ergebnisse des Bürgerforums, das in drei Kleingruppen aufgeteilt war, sind auf der Gemeinde-Webseite unter [www.seeheim-jugendheim.de](http://www.seeheim-jugendheim.de) veröffentlicht. Zum einen sind die wesentlichen Strategien und Ziele in den Kleingruppen priorisiert worden, zum anderen ist eine umfassende Liste an Projektideen und Maßnahmenvorschlägen erarbeitet worden. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger – auch diejenigen, die sich bislang nicht an den Bürgerbeteiligungsprozessen eingebracht haben – werden gebeten, die formulierten Zielsetzungen und Maßnahmenvorschläge im Hinblick auf Vollständigkeit zu überprüfen und gegebenenfalls zu ergänzen. Entsprechende Hinweise hierzu

Verein für krebskranke und chronisch kranke Kinder Darmstadt/Rhein-Main-Neckar e.V.

## Himmelsbote...

... für die Kinder und Familien



**MÖRFELDEN** – Ein sehr bewegendes Jahr liegt wieder hinter uns. Schulschließungen, Homeschooling und soziale Enthaltsamkeit hat das Jahr geprägt.

Dennis Schäfer, Heilpraktiker und Schmerztherapeut nach Liebscher & Bracht aus Mörfelden, hat daher auch im vergangenen Jahr wieder die Initiative „Trainiere dich schmerzfrei für einen guten Zweck“ ins Leben gerufen. Gerade in diesen Zeiten wird aus seiner Sicht die Verbindung zu anderen, sowie zu denen wir nahe stehen, immer wichtiger. Er freut sich über das Engagement seiner Kurs Teilnehmer und Patienten, die bei seinen Engpassdehnungskursen und Behandlungen für den guten Zweck teilgenommen haben, um präventiv oder aktiv etwas gegen ihre Schmerzen zu tun.

Zusammen konnten sie eine Summe von 1.000 Euro sammeln. Zusätzlich haben er und seine Frau für die Kinder und Familien eine kleine Überraschung bereitgestellt. Neben Himmelsboten (kleine Engelsfiguren aus Holz) haben sie den Kindern und Familien den sogenannten Ho'oponopono-Prozess mit auf den Weg gegeben,

der im gesamten südpazifischen Raum auch zur Heilung körperlicher und geistiger Krankheiten durchgeführt wird, vorwiegend mit Familiengruppen. Die Variante die wir kennenlernen durften wird wie folgt beschrieben: Gebe der Person, die Dir nahe steht die Hand, oder noch besser, lege deine Hand auf die Stelle des Herzens der Person gegenüber. Schaut euch in die Augen. Und sagt euch abwechselnd gegenseitig:

„Vielen Dank, dass Du in meinen Leben bist. Danke, dass Du den Weg mit mir teilst. Ich liebe Dich.“

Wiederholt das mehrere Male so oft am Tag, in der Woche, im Monat, wie es euch gut tut. Diese Meditation hat das Potential euer gegenseitiges Erdenment zu stärken. „Wir möchten uns hiermit auch nochmal herzlich bei der Waldfabrik GmbH bedanken, die einen Teil der „Himmelsboten“ beigesteuert hat“, sagt Dennis Schäfer. Der Verein für krebskranke und chronisch kranke Kinder Darmstadt/Rhein-Main-Neckar e.V. und die Familie Schäfer wünscht allen ein gesegnetes Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr 2022. (ng)

### Hintergrund

Seeheim-Jugendheim wurde im vergangenen Jahr in das hessische Dorfentwicklungsprogramm aufgenommen. Grundlage der weiteren Förderung ist die Erarbeitung eines integrierten kommunalen Entwicklungskonzeptes (kurz IKEK), in dem die Ziele und Maßnahmen der Kommunalentwicklung definiert werden. Betreut wird das Projekt von den Büros WSW, Kaiserslautern, und cima, Frankfurt/Stuttgart. Informationen sind unter [www.seeheim-jugendheim.de](http://www.seeheim-jugendheim.de) erhältlich. Projektleiterin bei der Gemeindeverwaltung ist Marion Sund, Telefon 06257/990-200, E-Mail [dorfentwicklung@seeheim-jugendheim.de](mailto:dorfentwicklung@seeheim-jugendheim.de)

☎ 96 96 93

**DIREKTBESTATTER**

Würdevolle Bestattungen zum Festpreis

[www.direktbestatter.de](http://www.direktbestatter.de)

SPARGEL & OBSTHOF

**Wendel**

Wir suchen

**Ackerfläche**  
ab 2ha Schlaggröße

Familienbetrieb sucht Ackerland zur Pacht oder zum Kauf.

Böden sollten für Spargel- & Kartoffelanbau geeignet sein.

In den KFZ-Räumen  
HP/DA/DI/F/GG/MZ/AZ/WO/MA

Kontakt & Informationen:

0160/84 93 644

[chantal.wendel@spargel-wendel.de](mailto:chantal.wendel@spargel-wendel.de)

**BEUTEL**  
Augenoptik

Oberstraße 8

64297 Darmstadt-Eberstadt

Telefon 0 61 51/5 60 76

E-Mail: [kontakt@beutel.de](mailto:kontakt@beutel.de)

Internet: [www.beutel.de](http://www.beutel.de)

Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist  
(EXCC-ZERT.MED.)

Seniorenfreundlicher Betrieb

Theater  
**halbNeun**

Sandstraße 32 · Darmstadt

Telefon: 06151/23330

[www.halbneuntheater.de](http://www.halbneuntheater.de)

Abendkasse ab 19.00 Uhr,

sonntags ab 18.00 Uhr

**JANUAR 2022**

Freitag, 7. Januar, 20:30 h

**GERNOT VOLTZ**

„PLEITEN, PECH & POPULISTEN“

Samstag, 8. Januar, 20:30 h

**HG BUTZKO**

„ABER WITZIG“

Freitag, 14. Januar, 20:30 h

**REINER KRÖHNERT**

„DIE GRÖSSTE RETTUNG ALLER ZEITEN“

Samstag, 15. Januar, 20:30 h

**AN CAT DUBH**

CELTIC FOLK ROCK AUS DARMSTADT

Sonntag, 16. Januar, 19:30 h

**FISCHER & JUNG**

„INNEN 20, AUSSEN RANZIG“

Freitag, 21. Januar, 20:30 h

**KABBARATZ**

„ICH WÜRD' ALLES FÜR MICH TUN - DAS KUSCHELPROGRAMM“

Samstag, 22. Januar, 20:30 h

**VOLKMAR STAUB & DAS BADISCHE SYMPATHIE ORCHESTER**

„DER JAHRROCKBLICK“

Sonntag, 23. Januar, 15:00 h

**KINDERTHEATER**

**ALI BÜTTNERS KORBTHEATER**

„SCHORSCHIES TRAUM“

Samstag, 29. Januar, 20:30 h

**AB/CD**

„BON SCOTT MEETS BRIAN JOHNSON“

VORVERKAUF:

Deutsches Reisebüro,

Tel.: 06151/29740

Ticketshop Luisencenter,

Tel.: 06151/2799999

FRITZ tickets & more,

Tel.: 06151/270927

**MERCK**

**Helfen Sie Help!**

IBAN: DE 47 3708 0040 0240 0030 00

Commerzbank Köln

[www.help-ev.de](http://www.help-ev.de)

Der Motor der Selbstständigkeit.  
Bringen Sie die Selbsthilfe weltweit in Fahrt.

**Help**

# Patric Pfeiffer: Mit harter Arbeit zum Ziel

Der Innenverteidiger des SV Darmstadt 98 im Interview

Von Stephan Köhnlein

Er ist einer der Shooting-Stars der vergangenen Wochen beim SV Darmstadt 98: Patric Pfeiffer überzeugt mit konstant guten Leistungen in der Innenverteidigung. In einem Interview des Online-Magazins Lilienblog spricht der 22 Jahre alte Innenverteidiger unter anderem über die Gründe für seine Leistungsexplosion.

**Patric, wie hast Du persönlich die vergangenen Wochen erlebt? Musst Du Dir manchmal die Augen reiben, wie gut es bei Dir und bei der Mannschaft läuft?**

Mich freut es natürlich sehr, dass wir mannschaftlich so erfolgreich sind und ich auch meinen Teil dazu beisteuern darf. Im Profi-Bereich war ich es bislang nicht gewohnt, so viel und regelmäßig Spielzeit zu erhalten, deswegen weiß ich die aktuelle Situation zu schätzen. Gleichzeitig ist sie aber auch Anreiz für mich, weiter Gas zu geben und meine Leistung bestätigen zu wollen.

**Wenn Dir jemand zu Saisonbeginn gesagt hätte, Ihr steht nach der Hinrunde auf Rang zwei – was hättest Du dem gesagt?**

Aufgrund des schwierigen corona-bedingten Saisonbeginns hätte ich ehrlich gesagt nicht gedacht, dass wir nach der Hinrunde 32 Punkte haben würden. Aber die Punktausbeute ist auch Resultat der harten Arbeit, die wir tagtäglich investieren. Ich glaube, dass uns auch un-



Foto: Arthur Schönbein

sere mannschaftliche Reaktion auf die ersten drei verlorenen Pflichtspiele geholfen hat. Wir haben nicht gezweifelt, sondern sind als Team noch enger zusammengedrückt.

**Spieler des Spieltags für die "kicker"-Redaktion, die Wahl zum Lilien-Spieler des Spieltags beim Lilienblog, ein dickes Lob vom Trainer, der sagt, dass Dir alle Türen offen stehen, wenn Du noch ein bisschen torgefährlicher wirst – wie gehst Du damit um?**

Es ist auf jeden Fall eine schöne Anerkennung. Das zeigt, dass sich durch harte Arbeit Resultate einstellen. Aber wie vorhin

bereits gesagt, ist es für mich eher Ansporn dranzubleiben. Ich weiß, dass es noch einige Dinge gibt, an denen ich arbeiten muss.

**Du hast nochmals einen ziemlichen Leistungssprung gemacht – was sind die Gründe dafür?**

Ich habe mir viele Video-Szenen aus den letzten Saisons angeschaut, in denen ich Situationen nicht optimal gelöst habe. Ich bin dem Trainerteam und dem Staff sehr dankbar, dass sie mir diese Sequenzen erstellen und auch persönlich mit mir sprechen, wo ich mich verbessern kann. Der Trainer zum Beispiel nimmt mich oft nach Ein-

heiten noch mal zur Seite, um mir mitzugeben, was ihm aufgefallen ist. Außerdem habe ich meine Ernährung umgestellt und arbeite abseits der Trainingseinheiten noch mehr an mir. Sei es an freien Tagen auf dem Platz, wo Franky (Ronstadt) und Braydon (Manu) mir Flanken schlagen, oder im Gym, wo ich vor allem viel für meinen Rumpf mache.

**Woran lag es aus Deiner Sicht, dass Du es in Hamburg damals nicht "richtig" zu den Profis geschafft hast? Hast Du selber etwas bei Dir geändert? Mentalität? Fokussierung? Oder etwas Sportliches?**

Aufgrund der vielen Trainerwechsel war es oftmals schwierig zu wissen, wo genau man steht. Außerdem gab es damals große Konkurrenz auf meiner Position. Aber klar, als Mensch entwickelt man sich mit den Jahren weiter. Ich bin als 19-Jähriger nach Darmstadt gekommen, mittlerweile bin ich 22. Diese drei Jahre haben mir in meiner Entwicklung geholfen. Trotzdem weiß ich, dass ich noch ein junger Spieler bin, der noch viel lernen kann. Deshalb versuche ich auch weiter alles aufzusaugen. Es ist beispielsweise total hilfreich für mich, einen so erfahrenen Spieler wie Lasse Sobiech auf meiner Posi-

tion zu haben. Er gibt mir vor Spielen oft Tipps, wie sich die gegnerischen Stürmer bewegen und worauf ich achten muss. Vom guten Teamspirit und dass sich jeder alles gönnt, profitieren alle im Kader.

**Was sind Deine Ziele für die Rückrunde? Persönlich? Mit dem Team?**

Wir wollen bei unseren Leistungen daran anknüpfen, wo wir in der Hinrunde aufgehört haben. Unverändert in jedem Spiel 100 Prozent geben und hart arbeiten. Persönlich möchte ich natürlich weiter konstant spielen und noch besser bei den offensiven Standards werden.

Aktuelle Fotos des SV Darmstadt 98 finden Sie in den Liliengalerien auf [www.gerauer-rundblick.de](http://www.gerauer-rundblick.de).

**Tippen und ein Wellness-Wochenende gewinnen!**

**AUTOHAUS I SER RIEDSTADT**

**AUTOHAUS I SER RIEDSTADT TIPPSPIEL**

Ex-Lilienkapitän und Ehrenspielführer Aytaç Sulu und Peter Erbach vom Autohaus Iser Riedstadt treten außer Konkurrenz gegen die Leser an. Zu tippen sind Spielen der hessischen Kultmannschaften Darmstadt 98 und Eintracht Frankfurt!

Es gibt attraktive Preise zu gewinnen. Der beste Tipper eines jeden Monats wird belohnt. Hauptpreis ist ein Wellness-Wochenende!

**Nutzen Sie die Winterpause und tippen Sie auf [www.gerauer-rundblick.de](http://www.gerauer-rundblick.de) gleich die komplette Rückrunde!**



Peter Erbach  
Autohaus Iser Riedstadt

Die Fußballer von Eintracht Frankfurt und vom SV Darmstadt 98 haben sich in die Winterpause verabschiedet, Mitte Januar 2022 geht es wieder los.

Wir wünschen allen Tippern und Tipperinnen ruhige Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr!



Aytaç Sulu  
Lilienlegende

**Jetzt tippen auf [www.gerauer-rundblick.de](http://www.gerauer-rundblick.de) oder E-Mail an [tippspiel@gerauer-rundblick.de](mailto:tippspiel@gerauer-rundblick.de)**

Tipps können bis jeweils 60 Minuten vor Anpfiff abgegeben werden.

Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer und zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



# Weihnachtsgrüße

Liebe  
Bürgerinnen  
und Bürger,



können. Dass die Impfquote das gewünschte Ziel noch nicht erreicht hat, macht uns nachdenklich und erhöht den Druck. Eine schwere Zeit, dieses letzte Jahr.

Vor diesem Hintergrund ist es erstaunlich, wie viel wir auch im Jahr 2021 für unsere Stadt bewegt haben. Ich danke Ihnen dabei ganz herzlich für Ihren Einsatz, egal ob in Wirtschaft, Wissenschaft, Verwaltung, Politik oder Ehrenamt. Unsere Gemeinschaft beweist in dieser schwierigen Zeit Zusammenhalt, Kraft und Solidarität. Sie leistet damit einen unschätzbaren Dienst für alle Menschen in unserer Stadt.

wir befinden uns im zweiten Advent seit Beginn der Corona-Pandemie.

Viele Monate voller Kraftanstrengungen liegen hinter uns, und mit Blick auf die letzten Entwicklungen sieht es nicht danach aus, als könnte dieses Weihnachten so werden, wie wir es uns wünschen: weiter gilt es, vorsichtig zu sein, sich selbst und andere zu schützen. Von „unbeschwert“ kann da keine Rede sein.

Die Nachrichten aus den Krankenhäusern mahnen uns, uns solidarisch zu zeigen mit den Mitarbeitenden der Pflege- und Notdienste, und alles daran zu setzen, dass so viele Menschen wie möglich geimpft werden

„In den Herzen ist's warm, still schweigt Kummer und Harm, Sorge des Lebens verhallt...“ Ich wünsche Ihnen, dass Sie und Ihre Familien ein besinnliches Weihnachtsfest erleben und während der Feiertage Kraft tanken können, um mit Zuversicht ins neue Jahr zu gehen. Ihnen allen ein gesundes neues Jahr 2022!

Ihr

Jochen Partsch  
Oberbürgermeister

## → WIR DANKEN UNSEREN KUNDEN!

Vielen Dank für  
Ihr Vertrauen im  
letzten Jahr!

Wir wünschen  
ein besinnliches  
Weihnachtsfest  
und ein gesundes,  
glückliches 2022.

**MÜNCK**  
Sanitätshaus seit 1945

Sanitätshaus Münck GmbH  
Reuterallee 8  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Tel. 06151 - 54347  
www.muenck.de

Wir wünschen  
frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!  
fliesen-boettiger.de

Flies die Welt,  
wie sie Dir gefällt!

**BÖTTIGER**  
Das Fliesenhaus

Gerh.-Hauptm.-Str. 1  
64589 Stockstadt/Rh  
Tel.: 0 61 58 - 84 378  
vom 22.12.2021 bis 09.01.2022 geschlossen

## Wir bringen Ihren Körper in Balance Damit Bewegung wieder Spaß macht.

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik bei zentral nervösen Störungen
- Prävention

Bitte melden Sie sich bei geplanten Eingriffen möglichst frühzeitig und nicht erst nach der Entlassung aus dem Krankenhaus oder der Rehaeinrichtung, damit wir ihnen zeitnahe Folgetermine anbieten können.



**KEN HIRSCH**  
PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE

Praxis für komplexe ambulante Physiotherapie  
Heidelberger Str. 39, 64342 Seeheim-Jugenheim  
Tel. u. Fax. 06257 / 8 48 33

*Frohe Weihnachten!*

Wir wünschen unseren Kunden  
frohe Weihnachten und ein glückliches,  
gesundes neues Jahr.

Für das entgegengebrachte  
Vertrauen möchten wir uns  
bedanken.



**Kölsch Heizöle GmbH**  
Oberstraße 21 · 64297 Darmstadt-Eberstadt  
Tel. 06151-593581

Ihre Partnerin im  
häuslichen Bereich

Pflegedienst  
Conny  
Schwärzel GmbH



- ✓ Grundpflege
- ✓ Behandlungspflege
- ✓ Hauswirtschaftliche Versorgung
- ✓ Betreuung und Entlastung
- ✓ Beratung
- ✓ Vermittlung

**Fröhliche Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr!**

Pflegedienst Conny Schwärzel GmbH  
Riedstraße 2, 64295 Darmstadt, Tel. 06151 783065, Fax 782372  
Bürozeiten: Montag – Freitag von 9 – 15 Uhr

## Autovermietung Paschke



Telefon (06151) 6 31 31 Niederstraße 16 64285 Darmstadt  
Fax (06151) 6 333 6 Email bpaschke@freenet.de

**Wir wünschen besinnliche Festtage!**

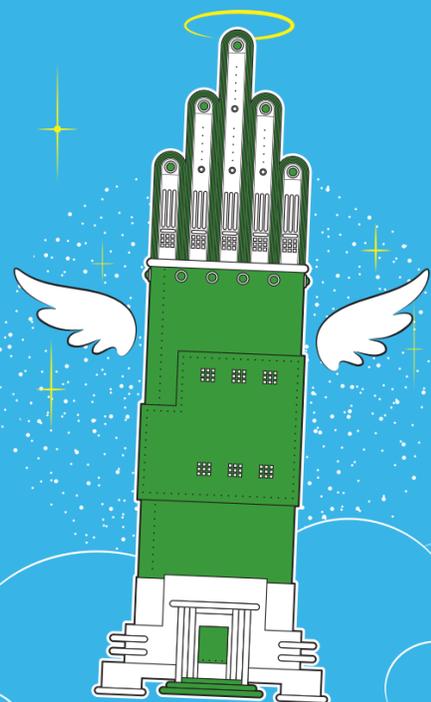
**IMMO  
UMMINGER**

Wir verkaufen /  
vermieten auch  
Ihre Immobilie

Erfolgreiche Immobilienvermittlung seit 48 Jahren  
Telefon 06151-9510791 · Telefax 06151-294591  
Heidelberger Straße 32 · 64285 Darmstadt  
E-Mail: immo-umminger@t-online.de

Verlagsband Flavia  
wünscht ebenfalls  
frohe Weihnachten

**Combi**  
Medien Verlag GmbH



Geruhsame Feiertage  
und glückliche  
Reise durch 2022!

BÜNDNIS 90  
DIE GRÜNEN

**HOFMANN**  
Bäckerei · Konditorei · Café

**WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN  
FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN  
GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR.**

[www.ihr-baecker-hofmann.de](http://www.ihr-baecker-hofmann.de)

*Wir wünschen frohe Weihnachten - bleiben Sie gesund!*

Lieferservice  
Verleih von  
Milchpumpen  
Babywaagen  
Kosmetikberatung  
Blutzuckermessung  
Reiseimpfberatung

**heimstätten  
apotheke**

Heimstättenweg 81c · 64295 Darmstadt  
Tel.: 06151 / 31 18 11 - Fax: 3082668

Anja Schäfer

Gesundheit  
& Wohlbefinden

Blutdruckmessung  
Naturarznei

Parkplätze  
Ernährungsberatung  
Tierarzneimittel  
Bestellservice

**fliederberg  
apotheke**

Rainer Schäfer  
Eschollbrücker Str. 26 · 64295 Darmstadt  
Tel.: 06151 / 31 70 10 - Fax: 31 70 72

**CDU** EBERSTÄDT  
Wir alle. Für Eberstadt

Wir wünschen Ihnen und Ihren  
Familien besinnliche Festtage  
und alles Gute für 2022.

Ein frohes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das  
neue Jahr wünscht

**Die Papeterie**

Inh. Sigrid Wirth

City-Arkaden Eberstadt · Georgenstraße 32-36  
Tel.: 06151-504998

Lotto Hessen · Tabakwaren  
Post-Agentur  
Glückwunschkarten

## Liebe Eberstädterinnen und Eberstädter,

in vielen Kinderbriefen, die an die „Weihnachtspostämter“ in Himmelforten, Engelskirchen und ähnlichlautenden Orten geschrieben werden, steht in diesem Jahr der Wunsch ganz oben, dass Corona endlich aufhört. Ich glaube, diesen Wunsch können wir alle von Herzen teilen. Wir hatten ihn auch im letzten Jahr schon und gehofft, 2021 wieder ein „normales“ Weihnachten feiern zu können. Nun haben wir schon das zweite Jahr mit ausgefallener Kerb und ausgefallenem Weihnachtsmarkt hinter uns, vielen Einschränkungen für Geschäfte, Gastronomie, Schausteller, Schulen, Kindergärten, ältere Menschen, die Kultur, das ganze öffentliche Leben. Das Gesundheitswesen und die Menschen die darin arbeiten, stehen weiterhin unter großer Belastung. Viele Mitmenschen sind erkrankt und gestorben. Die Pandemie hält das Land im Griff und die Lage ist erneut sehr ernst, da gibt es nichts zu beschönigen.

Die positive Botschaft dabei aber lautet, dass es nach wie vor viel Hilfsbereitschaft gibt, viel ehrenamtlichen Einsatz – jetzt wieder in Impfzentren und bei Impfaktionen – und viel gesellschaftlichen Zusammenhalt immer noch, trotz aller Hassbotschaften und Spaltungstendenzen nicht nur in Verbindung mit Corona,

die vor allem über sogenannte Soziale Medien transportiert werden. Gründe zur Kritik auf höherer politischer Ebene mag es geben und diese darf auch geäußert werden. Aber bei allem demokratischen Diskurs und Streit über den besten Weg müssen wir doch den Grundkonsens und den Zusammenhalt bewahren, die Verantwortung für uns selbst und andere wahrnehmen, auch beim Impfen und beim persönlichen Verhalten.

Einem großen Beitrag zum Zusammenhalt und zur Verantwortung leisten gerade die Vereine und Veranstalter, die trotz akribischer Vorbereitung auf größere Zusammenkünfte verzichten wie eben die IG Eberstädter Vereine auf die Kerb im Sommer und die IG Weihnachtsmarkt und der Bürgerverein jetzt beim zweiten ausgefallenen Weihnachtsmarkt. Viele weitere Veranstaltungen wurden reduziert oder ganz gestrichen. Viele Stunden ehrenamtlicher und kompetenter Arbeit wurden trotzdem im Vorfeld geleistet. Uns bleibt nur die Hoffnung, dass in der Tat im nächsten Jahr diese Arbeiten nicht umsonst sein werden und all dieses wieder möglich ist.

An dieser Stelle möchte ich allen Menschen sehr herzlich danken, die sich im vergangenen Jahr mit

viel Einfallsreichtum und Engagement für andere eingesetzt haben und dies weiter tun, im Gesundheitswesen, in den Vereinen, Hilfsdiensten, Kirchengemeinden und ehrenamtlichen Initiativen und vielen Bereichen mehr – auch und gerade in Eberstadt. Wir denken an die Menschen weltweit, die auch ohne Corona schon unter Krieg, Hunger und existenziellen Nöten leiden. Und wir hoffen, dass der eingangs genannte Wunsch der Kinder in Erfüllung geht.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen gemeinsam mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Eberstädter Bezirksverwaltung ein friedvolles, gesegnetes Weihnachtsfest 2021 und ein gutes, besseres neues Jahr 2022 für uns alle!

Ihr Ludwig Achenbach,  
Bezirksverwalter



**SPD**

**WIR WÜNSCHEN  
FROHE WEIHNACHTEN**

ANDREAS LAREM, MDB  
BIJAN KAFFENBERGER, MDL

Für Sie im Bundestag und im Landtag

**Frohe Weihnachten**  
unseren Freunden  
und Kunden

**Hirt  
AUGEN OPTIK**

Freie Demokraten  
Kommunales Parlament FDP

**WÜNSCHT FROHE  
WEIHNACHTEN!**

**H-H-Tankservice**  
Inhaber R. Prinz

40 Jahre zufriedene Kunden  
Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus:  
Tankauskleidung  
Neutankanlagen

Sanierungsarbeiten  
Wir vermitteln:  
Qualitätsheizöl

Niebelungenstraße 106  
Telefon 06251 - 5 76 40

64653 Lorsch  
Fax 06251 - 5 69 45

Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
Neues Jahr

**ELEKTRO  
HERDELI**

**Stöhr's  
AUTO-  
SERVICE**

20 Jahre

wünscht allen  
Frohe Weihnachten und ein  
gutes Neues Jahr!

Der Service macht den Unterschied!  
Reparaturen für Fahrzeuge aller Art

**KFZ-Meisterbetrieb**

Otto-Röhm-Straße 75 · 64293 Darmstadt  
Tel.: 06151/1300142 · Mobil: 0172/6114306  
Fax: 06151 /13 04 166  
e-mail: stoehrs\_club@t-online.de



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

hinter uns liegen nunmehr fast zwei schwierige Jahre in der Pandemie. Das zweite Weihnachtsfest, bei dem sich leider nicht alles so anfühlt, wie wir uns das in dieser besinnlichen Zeit wünschen würden: Nähe, Wärme und sorgloses Zusammensein mit den Liebsten.

Für mich ist Weihnachten nicht nur das Fest der Liebe, sondern auch das Fest der Solidarität. Und so bietet diese Zeit auch die Möglichkeit, uns zu fragen, ob wir nach der Pandemie wirklich überall so weitermachen wollen wie bisher. Wollen wir nicht grade denen, die wenig bekommen und eigentlich viel verdienen, künftig auch mehr

Wertschätzung und Einkommen zugestehen? Wollen wir die Arbeitsbelastung reduzieren und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf verbessern? Diese Fragen stellen sich aber nicht nur für die Menschen im Krankenhaus oder der Pflege. Wir müssen sie uns als solidarische Gesellschaft insgesamt stellen.

Trotz aller Umstände und der vielen Fragen möchte ich Ihnen von ganzem Herzen frohe Feiertage und vor allem Gesundheit wünschen.

Ihr Landtagsabgeordneter  
Bijan Kaffenberger

**STRAHL**

Installation + Handel + Kundendienst

**Bernhard Strahl**  
Inh. A. Wörl  
Birkenweg 2, 64665 Alsbach-Hähnlein  
Telefon 062 57 99 09 02  
Telefax 062 57 94 26 14

Wir wünschen  
besinnliche Feiertage!

Gas  
Wasser  
Wärme  
Technik

Seit 1990

**Pflegedienst Hessen-Süd**  
Immer in Ihrer Nähe

**Zu Hause  
ist es doch am Schönsten!**

Hauswirtschaft, Hausnotruf,  
Demenzbetreuung, Kranken- und  
Altenpflege Beratung

Frohe Weihnachten und ein  
gesundes neues Jahr!

Pflegedienst  
Hessen-Süd  
Janssen GmbH

Eschollbrücker Str. 26  
64295 Darmstadt  
Tel. 06151-969770

[www.pflegedienst-hessen-sued.de](http://www.pflegedienst-hessen-sued.de)

Wir wünschen frohe Festtage und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr

Liebe Kunden,  
bis zum 31.12.2021 befinden wir uns im Betriebsurlaub.  
Ab Januar haben wir folgende Öffnungszeiten:  
Montag: Geschlossen  
Dienstag bis Freitag: 9:00-13:00 Uhr  
Dienstag bis Freitag: 14:30-18:00 Uhr

**BRILLEN SCHMITT**  
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK  
Heidelberger Str. 81  
64285 Darmstadt  
Tel.: 06151 312857  
[www.brillenschmitt.de](http://www.brillenschmitt.de)

Wir wünschen frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr  
2022!

**Sanitär  
HEIZUNG  
KLIMA**

**Jürgen  
becker**

Engenrieder  
Heizung  
Moderne Heizungsanwendung  
Bad - Komplettumrüstung  
Ablaufentsorgung  
Sanitärtechnologen

Eschollbrücker Str. 43  
64295 Darmstadt  
Tel. 06151 14 77 94  
[info@jbecker-darmstadt.de](mailto:info@jbecker-darmstadt.de)

**Frohe Weihnachten  
wünscht Ihnen**

Ihr Fachgeschäft mit  
Vollservice:

**ELEKTRO  
KONRAD**

Seit 70 Jahren  
Meisterbetrieb in Bessungen!

Elektro-Konrad GmbH  
Orangerieallee 6 · 64285 Darmstadt  
Tel. 06151/63058  
Fax 06151/663820  
E-Mail: [info@elektrokonrad.com](mailto:info@elektrokonrad.com)  
[www.elektrokonrad.com](http://www.elektrokonrad.com)

**BÜNDNIS 90  
DIE GRÜNEN**

Ich wünsche Ihnen  
entspannte Feiertage  
und alles Gute für  
das neue Jahr 2022!

Hildegard  
Fürster-Heldmann,  
Mitglied des Landtages



*Wir wünschen unseren Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr*

**DEUBER** **GM  
BH**  
Heizung – Sanitär – Klima

Am Steg 14 · 64297 DA-Eberstadt · Telefon 06151/14 1093-0

**Diethard Müller**  
Steuerberater · Landwirtschaftliche Buchstelle

Donnersberggring 42 64295 Darmstadt  
Tel.: 06151-367015 Fax: 06151-317912  
info@diethardmueller.de  
www.diethardmueller.de

Digitale  
Kanzlei

Steuerberatung für alle Rechtsformen mit Zusatzqualifikation Land- und Forstwirtschaft  
Steuererklärungen, Buchführung, Abschlüsse, Lohnabrechnungen  
unter Nutzung der Möglichkeiten der Digitalisierung

Ab 17.01.22 sind unsere Büroräume in der Ingelheimer Str. 7.

Frohe Weihnachten und einen \*  
Guten Rutsch ins neue Jahr 2022! \*

**STRAUB**

Heizungsbau · Sanitäre Anlagen

64297 DA-Eberstadt  
Bernsteinweg 4  
Telefon 061 51/548 47  
Telefax 06151/59 24 86

Fröhliche Weihnachten und einen  
guten Rutsch in das neue Jahr 2022!

Hörgeräte verbinden.

Modern, diskret und  
persönlich in Eberstadt

*Frohe  
Weihnachten!*

Tel. 0 61 51 / 5 77 83  
www.barak-hoeren.de

**Barak**  
Hörgeräte

*Ich wünsche all' meinen langjährigen und treuen Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Drogist Michael Straub**

Ihr Spezialist für  
AquaTop und Bayrol Schwimmbadpflegemittel,  
alles zur Obstweinherstellung von Fa. Arauner,  
Reinigungsmittel, Mottenschutzmittel,  
Ungezieferbekämpfungsmittel ...

**Rufen Sie doch mal an! Telefon 06151 62424**

Der SPD-Ortsverein Heimstättensiedlung wünscht  
Frohe Weihnachten und ein gesundes, glückliches 2022



Wolfgang Galsheimer  
Robert Pfeiffer  
Frank Horneff  
geschäftsführender Ortsvereinsvorstand  
Rita Beller  
ehrenamtliche Stadträtin

**SPD**  
Heimstätte

www.spd-heimstaettensiedlung.de

**SONJA PLÜCKEBAUM**

Fachanwältin für Familienrecht  
Anwältin für Sozial-, Ausländer- und Asylrecht

Brüder-Knauß-Straße 54 | 64285 Darmstadt

Tel. 06151 - 969 986 6 mail@ra-plueckebaum.de  
Fax 03222 - 247 267 8 www.ra.plueckebaum.de

**Frohe  
Weihnachten  
und ein  
gutes neues  
Jahr!**



**Thorsten Thiel**  
Hauptvertretung der Allianz  
Waldstraße 2  
64342 Seeheim-Jugenheim  
thorsten.thiel@allianz.de  
www.thiel-allianz.de  
Telefon 0 62 57.9 19 38 04

**Allianz** 



**Beutel Augenoptik**

FROHE FEIERTAGE UND BESTE AUSSICHTEN  
FÜR 2022  
WÜNSCHT  
IHNEN

 Beutel Augenoptik  
Oberstraße 8  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Telefon: 0 61 51 / 5 60 76  
kontakt@beutel.de · www.beutel.de

**BEUTEL**  
Augenoptik

Ihr Handwerksbäcker wünscht  
Ihnen ein Frohes Fest und  
alles Gute für das Neue Jahr!

**MÜLLER**  
BÄCKEREI &  
KONDITOREI *Wir backen gerne!*

Heimstättenweg 66-68  
Telefon 0 61 51 / 13 04 79 0  
baeckerei-mueller-darmstadt.de

# Sportpreis geht an DSW-Triathlonabteilung

Bürgermeisterin Akdeniz: „Lohn für erfolgreiche Vereins- und Jugendarbeit“

**DARMSTADT – Bürgermeisterin Barbara Akdeniz hat am Samstag, 11. Dezember, im Foyer des Nordbades die Triathlonabteilung des DSW 1912 mit dem Sportpreis der Wissenschaftsstadt Darmstadt ausgezeichnet.**

Die DSW-Triathlonabteilung hat in diesem Jahr sportlich eine herausragende Saison absolviert. Dazu zählen unter anderem der Sieg von Jule Behrens bei der U20-Triathlon-Weltmeisterschaft, die Erfolge bei der U20-Europameisterschaft durch Jule Behrens und Henry Graf, die Deutsche Meisterschaft durch Lisa Tertsch, der dritte Platz in der Triathlon-Bundesliga, aber auch zahlreiche weitere Erfolge im Jugendsektor wie auch auf der Mitteldistanz, etwa durch Mika Noodt bei der 70.3 Ironman-Weltmeisterschaft (Platz 11). Der Cheftrainer der Triathlonabteilung Benjamin Knoblauch wurde in diesem Jahr von der Deutschen Triathlon-Union als

Nachwuchstrainer des Jahres ausgezeichnet.

„Ich gratuliere den Sportlerinnen und Sportlern herzlich. Solche Erfolge sind nur möglich“, sagte Bürgermeisterin Akdeniz bei der Preisübergabe, „wenn Strukturen und Rahmenbedingungen stimmen. Und da sehe ich die Arbeit der Triathlonabteilung als vorbildlich an. Es beginnt bei der Jugendarbeit, die die Abteilung seit Jahren äußerst erfolgreich betreibt und setzt sich bei der Arbeit ihrer Trainerinnen und Trainer sowie der Ehrenamtlichen in der Abteilung fort. Die Triathlonabteilung nehme ich als äußerst lebendigen Triathlon-Verein war, in dem Einsteigende, Nachwuchs- und Top-Athletinnen und Athleten gemeinsam voneinander profitieren.“

Das Sportamt der Wissenschaftsstadt Darmstadt hatte zuvor die Sportvereine dazu aufgerufen, ihre erfolgreichsten Sporttreibenden für die Sporttehrung der Wissenschaftsstadt Darmstadt zu melden. Ge-

ehrt werden die sportlichen Erfolge in der Zeit vom 1. Oktober 2020 bis zum 30. September 2021. 2021 sind folgende Erfolge durch die Sportlerinnen und Sportler aus Darmstädter Vereinen errungen worden: Hessische Meisterschaft 43mal; Süddeutsche / Südwestdeutsche Meisterschaft 19mal; Deutsche Meisterschaft zehnmal; Europameisterschaftsteilnahme neunmal; Weltmeisterschaftsteilnahme einmal.

„Leider lässt die Corona-Pandemie auch in diesem Jahr keine Präsenzveranstaltung zu“, erklärte Bürgermeisterin und Sportdezernentin Barbara Akdeniz. „Wir haben uns aber entschieden, zumindest den Sport-

preis der Wissenschaftsstadt Darmstadt persönlich zu übergeben, um die Preisträgerin auch angemessen zu würdigen.“

Die Entscheidung, den Sportpreis an die Triathlonabteilung des DSW 1912 zu vergeben, traf die Jury, die aus dem Vorsitzenden des Sportkreises, der Deutschen Olympischen Gesellschaft - Kreisgruppe Darmstadt, dem Vorsitzenden der Darmstädter Sportstiftung, der Direktorin des Hochschulsportzentrums, der Sportdezernentin, dem Vorsteher der Stadtverordnetenversammlung, dem Vorsitzenden des Ausschusses für Sport und Gesundheit und dem Sportamtsleiter der Wissenschaftsstadt Darmstadt besteht. (ps)

## Einbrecher hebeln Kellerfenster auf

**DARMSTADT – In der Zeit zwischen Donnerstag (9.12.) bis Sonntag (12.12.) haben ungebetene Gäste die Räume eines Einfamilienhauses in Darmstadt-Arheilgen heimgesucht.**

Nach ersten Erkenntnissen hebelten die Täter ein Kellerfens-

ter auf, stiegen in das Anwesen ein und durchwühlten sämtliche Zimmer. Die Kriminellen ließen Bargeld und eine Festplatte mitgehen. Die Darmstädter Kripo (K21/22) ermittelt. Hinweise werden an die Beamten unter der Rufnummer 06151/9690 erbeten. (ots)

## ENTEGA BRINGT ENERGIE\* INS LEBEN.

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

## Verschenken Sie ein Jahr Begeisterung

**Einmal bezahlen – ein Jahr lang surfen und telefonieren**

Das Tchibo MOBIL Jahrespaket eignet sich als passendes Weihnachtsgeschenk. Zu Sparpreisen von 69 Euro bis 129 Euro bietet es bei einmaligem Bezahlen ein Jahr LTE-Datenvolumen inklusive einer SMS- und Telefonie-Flatrate in alle deutschen Netze sowie ins EU-Ausland. Das Jahrespaket von Tchibo MOBIL ist also ein 12-Monats-Paket mit allem, was man braucht. Je nach Größe können jeden Monat bis zu 6 GB LTE-Datenvolumen genutzt werden – und dieses steht auch im folgenden Monat wieder komplett zur Verfügung. Wer spontan doch einmal mehr Datenvolumen braucht, kann es flexibel nachbuchen.



Tchibo MOBIL keine versteckten Kosten. Außerdem ist die SIM-Karte für alle kostenlos dabei, die noch keine Tchibo MOBIL Kunden sind. Zum Ende des Nutzungsjahres läuft das Jahrespaket automatisch ab. Auf Wunsch kann dieses auch verlängert werden. Die Rufnummer bleibt dabei bestehen. Alternativ kann in einen der attraktiven Tchibo MOBIL Smartphone-Tarife gewechselt werden.

Das neue Jahrespaket ist ab sofort online und in unseren Tchibo Shops erhältlich und kann in drei Größen S (12 GB bzw. 1 GB je Monat, 69 €), M (42 GB bzw. 3,5 GB je Monat, 99 €) und L (72 GB bzw. 6 GB je Monat, 129 €) gekauft werden.

Alle Details und Infos zu den Tchibo MOBIL Tarifen unter: [www.tchibo.de/mobil](http://www.tchibo.de/mobil)

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg

### Mit dem Jahrespaket alles im Griff

Ganz nach der Maxime „Alles im Griff“ gibt es bei dem Jahrespaket von

## Freizeit- und Einkaufsspaß in Oberhausen

Viel Abwechslung auf 54 Hektar im neu benannten Shoppingzentrum

(djd-ek). Abwechslung tut Familien gut. Bei der Suche nach lohnenden Ausflugszielen steht das „Centro“ in Oberhausen mit seinen über 250 Einzelhandelsgeschäften hoch im Kurs. Es zählt zu den beliebtesten Ausflugs- und Touristenzielen in NRW. Neben dem Shopping lässt sich in einem von Europas größten Food-Courts mit vielfältigen kulinarischen Verlockungen sowie auf der „Promenade“ lecker schlemmen. Ein Highlight vor dem Westfield Centro ist das Gasometer - das Wahrzeichen von Oberhausen. Es ist nach Sanierungsarbeiten wieder geöffnet und präsentiert bis Jahresende 2022 die Ausstellung „Das zerbrechliche Paradies“. Das Einkaufs- und Freizeitzentrum selbst präsentiert sich zum 25-jährigen Bestehen unter dem neuen Namen Westfield Centro und zieht damit



nun weitere internationale Marken an. Unter dem neuen Label befindet es sich in einer Reihe mit bekannten Centern etwa in Barcelona, Paris, London oder Los Angeles. Für zusätzlichen Freizeitspaß auf dem 54 Hektar großen Gelände sorgen die Arena mit Konzerten und Events, das Multiplexkino, das Sea Life Oberhausen, das Legoland Discovery Centre, der Hafen Marina und die Trampolinwelt. Weitere Informationen, Freizeittipps und aktuelle Hygienehinweise gibt es unter [www.centro.de](http://www.centro.de).

[www.bauhaus.info](http://www.bauhaus.info)

# BAUHAUS®

Wenn's gut werden muss.

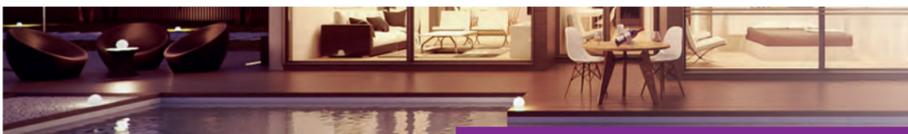
Wir bedanken uns bei unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für Ihren tollen und unermüdlichen Einsatz und auch bei unseren Kunden für ihre Treue in diesem außergewöhnlichen und schwierigen Jahr 2021. Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, aber vor allem gesundes Jahr 2022!

Ihre **BAUHAUS** Geschäftsleitung Darmstadt

BAUHAUS®

64293 Darmstadt, Otto-Röhm-Straße 50

Folgen Sie uns auf:



# Ihr Zuhause

**WIR REALISIEREN IHR NEUES TRAUMBAD**

Besuchen Sie unsere Ausstellung - Wir beraten Sie gerne

- Onlineberatung und Präsentation nach Vereinbarung
- Alle Gewerke aus einer Hand inkl. Bauleitung
- 3D-Badplanung mit Vor-Ort-Aufmaß
- Termin- und Festpreisvereinbarung
- Individuelle Badgestaltung
- Staubarme Badsanierung

**RICHTER** Hirschbachstraße 70-72  
schöner baden 64354 Reinheim  
modernes heizen Telefon: 06162 9628-0  
info@richter-bad.de  
© richter\_bad RichterBad

Weitere Informationen unter [www.richter-bad.de](http://www.richter-bad.de)

## „Für Ihren Schlaf sind wir hellwach“

Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt: Schlafen wie im Märchen muss kein Traum bleiben

Schlafen wie im Märchen? Das muss kein Traum bleiben! Wer beim Matratzen-Kauf die Augen offenhält, der kommt hier im Umkreis an Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt in Groß-Zimmern in der Waldstraße 55 kaum vorbei. „Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!“, heißt dort der Leitsatz der Profis, die auch im Netz auf Bewertungsportalen Bestnoten und viel Lob für ihre Beratung erhalten.

### Regionale Hersteller

Anders als viele andere Produkte lassen sich Matratzen nicht einfach per Mausclick online ordern. Jedenfalls dann nicht, wenn es die richtige Matratze

sein soll. „Im heutigen Angebots-Dschungel ist es nicht leicht, die perfekte Matratze für sich zu finden“, wissen die Fachleute bei Kohlpaintner. Sie nehmen sich deshalb Zeit für die Beratung. Und ganz wichtig: Der Kunde kann vor Ort probeliegen. „Nur so können wir auch sicherstellen, dass die Matratze orthopädisch zum Kunden passt“, erklärt der Junior-Chef Jan Kohlpaintner. „Und nur so kann der Kunde fühlen, ob ihm die Matratze zusagt.“

Und noch etwas betont der Junior-Chef, worin sich das Unternehmen vom Online-Handel abgrenzt: „Wir bieten unseren Kunden ausschließlich Neuware und keine Matratzen, die eventuell bereits beschlafen sind.“

Service, Qualität und Gesundheit stehen an oberster Stelle, heißt der Leitsatz des Familienbetriebs, weshalb die Mitarbeiter auch regelmäßig durch Schulungen auf dem Laufenden gehalten werden. Um hohe Qualität zu gewährleisten, setzt man bei Kohlpaintner auf regionale Hersteller, die Hochwertigkeit ihrer Produkte nachweisen können. „Alle Matratzen, die wir anbieten, sind zu 100 Prozent schadstofffrei, und zwar nicht nur der Bezug, sondern auch der Kern der Matratzen erfüllt den Standard 100 von Öko-Tex“, führt Jan Kohlpaintner aus.

Ist die ergonomisch richtige Matratze gefunden, können Kunden auch das für sie geeig-

nete Material des Bezugsstoffs wählen. Das gleiche gilt für Bettgestelle, Bettwäsche und Bettbezüge. Betten mit Komforthöhe und ausgefallenem Design zählen ebenfalls zum Sortiment. Auf Wunsch werden die Artikel kostenlos nach Hause geliefert und Alt-Teile gratis entsorgt. (kow)

Geöffnet ist Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt von Montag bis Freitag, 9.30 bis 19 Uhr und Samstag von 9.30 bis 16 Uhr.

Weitere Informationen gibt es per Telefon 0 60 71 - 4 28 25, E-Mail [kohlpaintner@gmx.de](mailto:kohlpaintner@gmx.de) oder auf der Homepage unter [www.matratzenwelt.net](http://www.matratzenwelt.net).

**HEINER IMMOBILIEN UND GRUNDBESITZ GMBH**  
Unser Fokus ist Ihr Wohn(r)aum

Eberstädter Straße 22  
64319 Pfungstadt  
Tel.: 0 61 57 / 955 53 73  
info@heiner-grundbesitz.de

**Kostenlose Wertermittlung**  
Sie möchten den aktuellen Wert Ihrer Immobilie erfahren?  
Kostenfreie und unverbindliche Wertermittlung Ihrer Immobilie.  
Rufen Sie uns an.

**DRAHT WEISSBÄCKER**

ZÄUNE · GITTER · TORE

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- Rankanlagen
- auch Privatverkauf

Draht-Weissbäcker KG  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810 · Fax (06071) 5161  
Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
Email: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

[www.matratzenwelt.net](http://www.matratzenwelt.net)

## Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!

Unser Service für Sie:

- Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!
- Bio-Matratzen aus unserer Region
- Bettdecken, Kissen, Bettwäsche
- Sonderanfertigungen in jeder Größe
- Zuverlässiger Lieferservice
- Entsorgung der Altteile
- Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen
- Große Auswahl an Seniorenbetten



*Kohlpaintner's*

**BETTEN UND MATRATZEN**

Waldstraße 55 • 64846 Groß-Zimmern  
Tel: (0 60 71) 4 28 25 • [www.matratzenwelt.net](http://www.matratzenwelt.net)

Offen: Mo.-Fr. 9:30-19 Uhr • Sa. 9:30-16 Uhr



## küchen WALTHER Mit Begeisterung zum Küchentraum!

Sie sind auf der Suche nach neuen und frischen Küchenideen? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Bei uns trifft Kompetenz auf individuelle Beratung und Sie als unser Kunde sind bei uns in den besten Händen. Als ausgezeichnetes Küchenfachgeschäft bieten wir traumhafte Markenküchen in höchster Qualität sowie die dazu passenden Markengeräte zum besten Preis an. Bei küchen WALTHER erhalten Sie Ihre Küche aus einer Hand. Von der individuellen Beratung über die Montage bis hin zu Ihrer vollsten Zufriedenheit stehen wir an Ihrer Seite und bieten Ihnen ein Rundumsorglos-Paket. Wir legen viel Wert auf Ihr Wohlbefinden. Die Küche ist ein wichtiger Wohn-

raum sowie der Mittelpunkt des Alltags. Sie stellt einen Ort dar, an dem man sich wohlfühlen sollte und der einem durch hohe Funktionalität den stressigen Alltag erleichtert. Deshalb nehmen sich unsere erfahrenen Küchenberater viel Zeit, um gemeinsam mit Ihnen jedes Detail zu besprechen und ihre individuelle Traumküche zu planen. Unsere qualifizierten Küchenprofis zeigen Ihnen in unserer modernen Küchenausstellung alles, was heutzutage im Bereich Küche möglich ist. Dazu zählen unter anderem die verschiedenen Materialien, Farben, Griffe sowie technischen Innovationen. Den anschließenden Einbau der Küchenmöbel übernehmen selbstverständ-

lich unsere erfahrenen Monteure. Angepasste Einbaulösungen für Speisekammern oder Wandschränke runden das Angebot unserer Küchenstudios ab. Überzeugen Sie sich selbst und

vereinbaren Sie einen Termin via Telefon, E-Mail oder online unter [www.kuechenwalther.de](http://www.kuechenwalther.de) und lassen Sie sich kostenlos von unseren qualifizierten Mitarbeitern beraten.



**küchen WALTHER®**  
Wir schlagen jeden Preis!

**Einbauküche**

- Einbaubackofen mit Edelstahlfront
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Frontauszüge
- Einbauspüle

**ab 8.999,-\***

**Bad Vilbel** Ludwig-Erhard-Straße 65  
Tel.: 06101 80 33 80

**Büdingen** Dülshelmer Straße 30  
Tel.: 06042 95 61 521

**Weiterstadt** Friedrich-Schäfer-Straße 12  
Tel.: 06151 95 77 690

**Gießen** Schiffenberger Weg 115  
Tel.: 0641 98 44 940

[www.kuechenwalther.de](http://www.kuechenwalther.de) • [info@kuechenwalther.de](mailto:info@kuechenwalther.de)

FINANZIERUNG: Jetzt kaufen und erst in 9 Monaten zahlen oder ab 0% und bis zu 72 Monaten Laufzeit • Ein Angebot der CRONBANK nach Verfügbarkeit

# Orange the World – Aktionen in Darmstadt

DARMSTADT – Zwischen dem 25. November, dem „Internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen und Mädchen“, und dem 10. Dezember, dem „Internationalen Tag der Menschenrechte“, rufen Frauen weltweit zur Beendigung der Gewalt gegen Frauen auf.

Jede dritte Frau erlebt körperliche oder sexuelle Gewalt in ihrem Leben. Seit 1981 machen Organisationen, Städte und Frauenrechtsbewegungen jährlich darauf aufmerksam, dass Frauen und Mädchen weiterhin Unterdrückung und Gewalt erleben müssen.



HAUS OLBRICH – hier fand eine weitere Aktion statt.

Der Soroptimistclub Darmstadt hat sich auch in diesem Jahr an der Aktion beteiligt. "Wir hatten die Möglichkeit, zwei bekannte Gebäude in Darmstadt in orangem Licht erstrahlen zu lassen, und zwar die Fassade und die Kuppel in der Eingangshalle des Hauptbahnhofs sowie den Eingang des Hauses Olbrich auf der Mathildenhöhe". Am frühen Morgen des 25.11. trafen wir uns mit mehreren Clubschwwestern in der Eingangshalle des Hauptbahnhofs und sprachen mit zahlreichen Bahnreisenden, mit Frauen, Männern als auch Jugendlichen, über die Gewalt an Frauen. Dabei verteilten wir Flyer mit der Nummer des Hilfefonns, orangefarbene Taschen und Eiskratzer. Die Gespräche waren teilweise sehr intensiv und einige Passanten schienen dankbar zu sein, informiert zu werden.

Am späten Nachmittag gab es am Haus Olbrich auf der Mathildenhöhe ein Treffen. Von dort aus ging es in die Stadt, um dort wiederum Passanten anzusprechen und auf die Thematik aufmerksam zu machen. Auch dort wurde das Informationsmaterial dankbar angenommen. (ng)



ORANGE THE WORLD – Der Hauptbahnhof erstrahlte in Orange, die Clubschwwestern trafen sich, um mit zahlreichen Bahnreisenden über die Gewalt an Frauen zu sprechen. (Fotos: SI)



ANZEIGE

## TESTCENTER AM ALNATURA CAMPUS

### KOSTENLOSE BÜRGERTESTS

Eschollbrücker Str. 65  
64295 Darmstadt  
Parkplätze vorhanden

24., 25., 26. und  
31.12.2021:  
09:00 – 13:00 Uhr  
01.01.2022 – Geschlossen

Öffnungszeiten 2021:  
MO - FR: 08:00 – 17:00 Uhr  
SA: 09:00 – 16:00 Uhr  
SO: 09:00 – 13:00 Uhr

Letzte Testung:  
15 Minuten vor Ende der  
jeweiligen Öffnungszeit

### JETZT BUCHEN:



WWW.SCHNELLTEST-EVENT.DE

### IN 3 SCHRITTEN ZUM TESTERGEBNIS:

#### BUCHEN UND REGISTRIEREN

Sie können sich bequem online im Voraus einchecken. Die Datenerfassung erfolgt ohne Termin. Im Anschluss erhalten Sie eine Buchungsbestätigung per Mail mit QR-Code.

#### BESUCH IM TESTCENTER

Zur Testung bringen Sie bitte Ihren Personalausweis, Ihr Ticket und einen Mundschutz mit. Beim Check-In zeigen Sie den QR Code auf der Buchungsbestätigung.

#### TESTERGEBNIS ABRUFEN

Mit einem Klick versenden wir Ihr Testergebnis inklusive automatisch erstelltem Zertifikat. Wenn gewünscht, kann es selbstverständlich auch ausgedruckt werden.

## Suchen Monteure (m/w/d)

für die Montage von

- Bauelementen (u.a. auch Rollläden, Jalousien)
- Markisen • Schlosserarbeiten/Geländerteilen u.a.
- FS Kl. 3 (B), evtl. FS Kl. 2 (CE, CE1E) • abgeschlossene Berufsausbildung mit entspr. Berufserfahrung • selbstständiges Arbeiten • Flexibilität, Teamfähigkeit und Spaß an der Arbeit

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung

### WULF & BERGER GMBH

Hessenring 11, 64572 Büttelborn  
06152-97909-0, info@wulf-berger.de



### KLEINANZEIGEN

40-Jährige Frau aus Ungarn sucht neue 24 Stunden Stelle! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen daheim. Weder trinke ich Alkohol noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Fenster + Dachfenster + Reparaturen. Muhn Bauteile ☎ 06150-14151 muhn.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Kroatische erfahrene Frau sucht 24-Stunden-Stelle! Ich spreche gut Deutsch und lese gerne vor. Ich habe Erfahrung mit Demenz und bettlägerigen Menschen. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621-18060334, 01579-2452024

Suche Unterstützung für Büroarbeiten in Weiterstadt. 6h wöchentlich. Word und Excel voraus gesetzt, Kontakt: Gerlinde Thomas ☎ 0171/642 99 90

Weinprobe im Mörfelder Getränkemarkt ☎ 06105-917092 (14-16 Uhr)

Sammler kauft Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Gardinen, Puppen, Schallplatten, Zinn, Porzellan, Modeschmuck, Silber, Uhren, Münzen, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Möbel, Teppiche, Bilder, Orden, Krüge, Briefmarken, Perlen, Silberbesteck, Leder und Krokotaschen. Auch Wohnungsaufösungen und komplette Nachlässe, 100% seriös. Höchstpreise bar vor Ort, kostenlose Anfahrt, Beratung sowie Werteneinschätzung. Tagl. 7-21:30 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069-27146025

Nebenbeschäftigung für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685-409140, 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

Beim Grand Jam stand das Stadion in Flammen.  
Fotos: Patrik Meyer



## „THE GRAND JAM“ kommt 2022 in den Deutsche Bank Park Frankfurt

Über 1000 Live-Performer werden zu einer riesigen Band und ein ganzes Fußballfeld zur Bühne.

FRANKFURT (PM). Es wird das größte Konzert Deines Lebens! Am 25. Juni 2022 kommt „THE GRAND JAM“ – präsentiert von Hit Radio FFH – in den Deutsche Bank Park in Frankfurt. Bis zu 25.000 Besucher erwartet ein spektakuläres Konzert mit einer effektvollen Inszenierung und einem breitem Musik-Mix für jeden Geschmack. Songs von Coldplay oder BTS und der Klassiker „Don't stop believin“ von Journey zeigen die Vielfalt der Songliste.

Musik als internationale Sprache verbindet und bringt Musiker\*innen aus vielen Regionen und Ländern zusammen. „THE GRAND JAM“ erzeugt eine große internationale Musikfamilie, die sich gemeinsam den Traum eines Stadionkonzerts erfüllt.

Auf dem Weg zum Auftritt ihres Lebens, werden die Musiker\*innen

in der Vorbereitung komplett begleitet und bereiten sich gemeinsam mit Coaches sowie vorproduzierten Lehrvideos, Noten und Übungsstracks auf den großen Tag vor. Interessierte Musiker\*innen aus der ganzen Welt, jeglichen Alters und jeglicher musikalischer Vorkenntnisse. Gesucht werden Gitarrist\*innen, Bassist\*innen, Schlagzeuger\*innen, Keyboardspieler\*innen, Sänger\*innen sowie Bläser\*innen und Streicher\*innen. Bei einigen Instrumenten werden die Plätze schon knapp – da ist Eile geboten, um im Sommer 2022 im Stadion dabei sein zu können.

Die Gäste auf den Rängen werden aber nicht nur zuschauen – dort wird getanzt, mitgesungen und Luftgitarre gespielt. THE GRAND



The Grand Jam wurde präsentiert von Hit Radio FFH.

JAM ist eine große Live-Party für alle die Spaß an Musik und den Hits aus dem Radio haben.

Im Stadion im Stadtwald fanden in den letzten Jahren bereits mehrere XXL-Musikevents – unter anderem der Weltrekord für das größte Orchester der Welt mit über 7.000 Musiker\*innen – statt. In dem Stadion ist auf jeden Fall Musik drin. Die Musiker\*innen feiern nach langer Zeit „allein im Proberaum“

dem größten Konzert des Lebens entgegen. THE GRAND JAM – ein Ereignis, welches man sich nicht entgehen lassen sollte.

Die Zuschauer tickets für das Konzert des Jahres sind ab sofort auf www.thegrandjam.com ab 11,- EUR (inkl. VVK-Gebühr und kostenfreier An- und Abreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln) erhältlich. Teilnehmende Musiker\*innen erhalten spezielle Rabatte für Freunde und Familie. Logo: www.thegrandjam.com



Auch die klassischen Musikinstrumente kamen beim Grand Jam zum Einsatz.

### KFZ BAR ANKAUF

Alle Fahrzeuge  
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.  
Alles anbieten!  
(Baujahr, Km, Zustand egal).  
Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.  
06158 - 6086988  
0173 - 3087449

### Kaufe Autos

PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.  
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.  
24 Stunden erreichbar!  
06157/ 9168006  
0177/ 31 05303

### SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise  
Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.  
0151/ 7187 2306  
06258/5089921



Professionell,  
unabhängig,  
inhabergeführt

Wir bedanken uns ganz herzlich  
bei allen unseren Kunden für ein  
außergewöhnliches Jahr.

Wir wünschen Ihnen wunderschöne  
Weihnachtstage und einen guten und  
gesunden Start ins neue Jahr.

Reiner Dächert und Team

**Reiner Dächert Immobilien**  
Georgenstraße 20 · 64297 Darmstadt  
Telefon: 0 61 51-9 51 80 88 · Telefax: 0 61 51-9 51 93 62  
E-Mail: [mail@daechert-immobilien.de](mailto:mail@daechert-immobilien.de)  
[www.daechert-immobilien.de](http://www.daechert-immobilien.de)

Reiner Dächert  **Immobilien**